

## Abstract

The present invention relates to an electrical machine, including a brush holder (5) for holding brushes (6), wherein the brush holder (5) is disposed in a housing (2), and wherein the housing (2) and/or a housing cap (3) has an elastic region (4; 11) which enables positioning of the brush holder (5) relative to a commutator (7) from outside the housing.

5 The present invention also relates to an installation method for installing a brush holder of an electrical machine.

(Fig. 1)

532,491  
10/532491

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWAHLRECHTS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
24. März 2005 (24.03.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/027316 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H02K 5/14**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001127

(22) Internationales Anmeldedatum:

2. Juni 2004 (02.06.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 40 940.8 5. September 2003 (05.09.2003) DE

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): GUETTINGER, Joachim [DE/DE]; Lindenweg 3, 77855 Achern (DE).

GABRIEL DE DIAS, Orlando [DE/DE]; Humboldtstrasse 22, 76131 Karlsruhe (DE). DELEEE-PREHAUT, Guillaume [FR/DE]; Schlosstrasse 23, 71634 Ludwigsburg (DE).

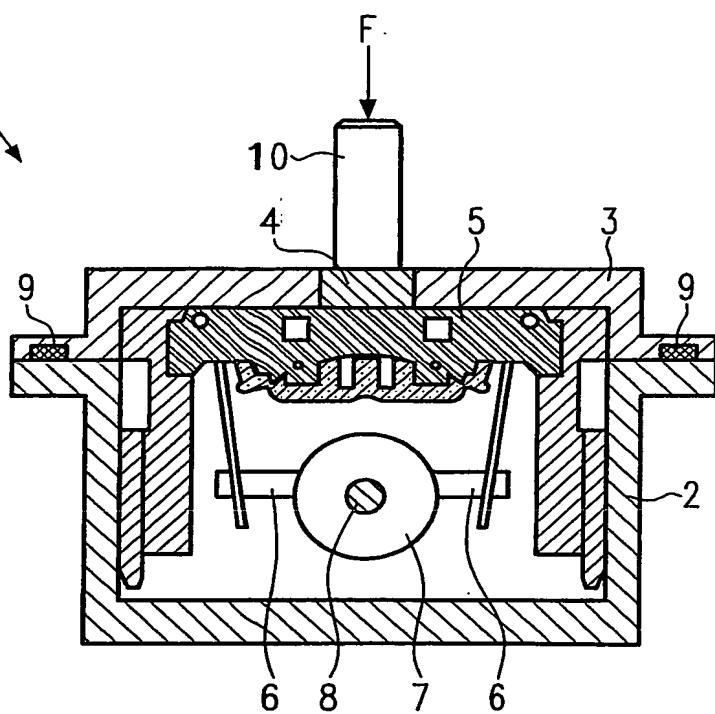
(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

(54) Title: ELECTRIC MACHINE COMPRISING BRUSH HOLDER THAT CAN BE SIMPLY POSITIONED AND MOUNTING METHOD FOR ELECTRIC MACHINE

(54) Bezeichnung: ELEKTRISCHE MASCHINE MIT EINFACH ZU POSITIONIERENDEM BÜRSTENTRÄGER SOWIE MONTAGEVERFAHREN FÜR ELEKTRISCHE MASCHINE



(57) Abstract: The invention relates to an electric machine comprising a brush holder (5) for retaining brushes (6), said brush holder (5) being located in a housing (2). The housing (2) or housing cover (3) has an elastic region (4; 11), which enables the brush holder (5) to be positioned in relation to the commutator (7) from outside the housing. The invention also relates to a mounting method for the brush holder of an electric machine.

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft eine elektrische Maschine, umfassend einen Bürstenträger (5) zum Halten von Bürsten (6), wobei der Bürstenträger (5) in einem Gehäuse (2) angeordnet ist, wobei das Gehäuse (2) oder ein Gehäusedeckel (3) einen elastischen Bereich (4; 11) aufweist, welcher eine Positionierung des Bürstenträgers (5) relativ zu einem Kommutator (7) von außerhalb des Gehäuses ermöglicht. Weiterhin betrifft die vorliegende Erfindung ein Montageverfahren zur Montage eines Bürstenträgers einer elektrischen Maschine.

WO 2005/027316 A1



TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

— *mit internationalem Recherchenbericht*